

paarbarahm parmaysur su-aamee dookh nivaaran naaraa-inay

| | | |
|--|---|--|
| kil Aññ Bññ l mhl w 4 Ckw 1] (1321-8) | kali-aan <u>bhopaalee</u> mehlaa 4 <u>chhakaa</u> 1. | First Set of Six Kalyaan Bhopaalee, Fourth Mehl: |
| pñrbñmu prñsñruññl dñK inñrxñññiexy] | paarbarahm parmaysur su-aamee <u>dookh</u> nivaaran naaraa-inay. | O Supreme Lord God, Transcendent Lord and Master, Destroyer of pain, Transcendental Lord God. |
| sgl Bgq j cih sñK sñgr Bv iniD qrx hir icññmxy]1] rhññau] | sagal <u>bhagat</u> jaacheh <u>sukh</u> saagar <u>bhav niDh taran</u> har chintaamanay. 1 raha-o. | All Your devotees beg of You. Ocean of peace, carry us across the terrifying world-ocean; You are the Wish- fulfilling Jewel. 1 Pause |
| dñl dieAññ j gdls dñmr hir Aññrj wñl gibññy] | deen <u>da-i-aal</u> jagdees <u>damodar</u> har antarjaamee gobinday. | Merciful to the meek and poor, Lord of the world, Support of the earth, Inner-knower, Searcher of hearts, Lord of the Universe. |
| qy inrBññij n sññmuñDAññieAññ gñrmiq mññir hir mññky]1] | tay <u>nirbha</u> -o jin sareeraam <u>Dhi</u> -aa-i- aa gurmat muraar har mukanday. 1 | Those who meditate on the Supreme Lord become fearless. Through the Wisdom of the Guru's Teachings, they meditate on the Lord, the Liberator Lord. 1 |
| j gdlsñ crn srn j oAññey qyj n Bv iniD pññir pry] | jagdeesur charan saran jo aa-ay tay jan <u>bhav niDh</u> paar paray. | Those who come to Sanctuary at the Feet of the Lord of the Universe - those humble beings cross over the terrifying world-ocean. |
| Bgq j nñ kl pññ hir nñKñj n nñnk Aññp hir ikññ kry]2]1]7] | <u>bhagat</u> janaa kee paj har raakhai jan naanak aap har kirpaa karay. 2 1 7 | The Lord preserves the honor of His humble devotees; O servant Nanak, the Lord Himself showers them with His Grace. 2 1 7 |